

|6| **¿Luís TEIXEIRA? en Pedro de MAGÃLHAES GÂDAVO**

Descrição da prouincia Sancta Cruz a que vulgarmente chamão Brasil.

(ant. diciembre 1572) (155 x 239 mm).

Real Biblioteca del Monasterio de San Lorenzo de El Escorial/ b-IV-28. fol. [12v]-13.

Esta bella carta de 196 x 276 mm pertenece al manuscrito original de Gândavo, que no se reprodujo en la edición impresa lisboeta de 1576, pues el manuscrito llega desde Portugal a España en 1573 de la mano de Juan Bautista Gesio para la Biblioteca de Felipe II, según figura en el *Informe* de Juan López de Velasco de 3 de mayo de 1574 sobre los libros que trajo Gesio. En el mismo asienta con el número 3 «Un tratadillo de la tierra del Brasil en portugués».

La carta está enmarcada por una doble línea coloreada en oro. La parte superior, que representa al meridiano, está subdividida de grado en grado para el cálculo de las latitudes. Dos líneas rojas sin nominar representan respectivamente al Ecuador y al Trópico de Capricornio. Mucho más importante es el marco inferior que, aunque también sin nombrar, representa, aparentemente, la Línea de demarcación entre las coronas de Castilla y Portugal, con lo que todo el territorio cartografiado, la porción de la América meridional comprendida entre el *R. Etrãde* al noroeste de la desembocadura del Amazonas y *pniçe*, es decir entre los 2° de latitud N y los 44° de latitud S (así lo indica el autor al comienzo del Capítulo segundo de la obra) confirmando a los portugueses una posesión mucho más dilatada sobre este espacio geográfico de la que le correspondía por el tratado de Tordesillas. Su publicación podría haber sido el detonante de un conflicto, pues la disposición de esta demarcación era inaceptable y contraria a los intereses de Castilla. Tiene 41 topónimos rotulados en letra humanista negra, fundamentalmente costeros, escritos en portugués y referidos a ríos, golfos, cabos, bahías, puntas y poblaciones, junto a los que nominan a las dos grandes arterias fluviales intra continentales: *Rio da prata* y *Rio paraguai*. Este último, afluente del *prata* por el lado derecho, tiene su origen lacustre en el norte del subcontinente, inicio también del *R. de S. frco*. Todos ellos desembocan en el *Mar Oceano*. El mapa, inspirado en una carta náutica, tiene el este orientado al norte, cuya verdadera dirección señala el lis de una rosa de los vientos decorada de ocho rumbos, asentada sobre el rumbo del norte de una gran rosa de los vientos sin decorar, cuyo centro de construcción se encuentra en el *C. de S. thome*. A lo largo de toda la costa brasileña, coloreada de verde, hay información sobre la presencia de bajos, barras y arrecifes. En el interior se dibuja el relieve con color siena y la sombra en negro, donde un gran escudo de Portugal con las cinco quinas en su interior, cubre una buena porción del mismo.

Desconocemos la autoría de esta pequeña y extraordinaria carta, que Gândavo utiliza con profusión en su narración, señalando perfectamente las referencias latitudinales de poblaciones que corresponden con las de la carta y que presentan una asombrosa precisión con respecto a las reales. Tiene un enorme parecido con la Carta del Roteiro de Ajuda puesto bajo la paternidad de Luís Teixeira (Cat. N° 8), tanto en el perfil de la costa como en la presencia, forma y distribución de elementos anejos a la misma, como el gran arenal de la *l: des Barboza*, en la carta no nominados, así como en la iluminación. Esta proximidad tipológica se hace también patente al comparar las grafías de los topónimos. Se puede pensar en la paternidad de Teixeira, como ya lo atribuyeran de una manera un tanto extraña Cortesao y Teixeira da Mota (1960), o que se trate una copia fiel de una de sus cartas.